

© text and illustrations: Nikola Kucharska, 2021
Original title: *Rok na zamku*
Published by arrangement with
Wydawnictwo Nasza Księgarnia Sp. z o.o.
© for the English edition:
2024, Prestel Verlag, Munich · London · New York
A member of Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH
Neumarkter Strasse 28 · 81673 Munich

The publisher expressly reserves the right to exploit the copyrighted content of this work for the purposes of text and data mining in accordance with Section 44b of the German Copyright Act (UrhG), based on the European Digital Single Market Directive. Any unauthorized use is an infringement of copyright and is hereby prohibited.

Library of Congress Control Number: 2023941582
A CIP catalogue record for this book is available from the British Library.

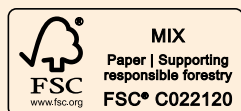
Translated from Polish by Anna Władyka-Leittretter



This publication has been supported
by the ©POLAND Translation Program

Project management: Constanze Holler
Copyediting: Brad Finger
Production management and typesetting: Susanne Hermann
Printing and binding: TBB, a.s., Banská Bystrica

We are continuously endeavoring to reduce and avoid emissions generated by our products and are offsetting the remaining emissions through a climate-protection project. Please find more information under:
www.ClimatePartner.com/14044-1912-1001



Penguin Random House Verlagsgruppe FSC® N001967

Printed in Slovakia

ISBN 978-3-7913-7565-6
www.prestel.com

Nikola Kucharska

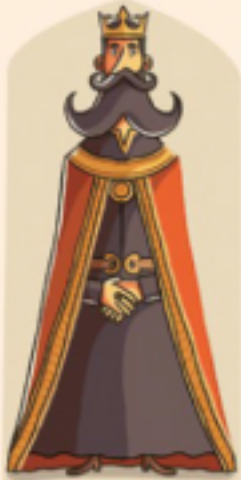


A Year in the
CASTLE

A Look and Find
Fantasy Story
Book

PRESTEL

Munich · London · New York



KING BOLEBOR

King Bolebor rules the castle. His kingdom's prosperity is close to his heart, which is why he plans to establish an alliance with King Grimslav. Bolebor is passionate about plants and has a green thumb. In his spare time, he tends his garden in the Old Tower.



KING GRIMSLAV

Grimslav is the keeper of the Golden Apple, which has been owned by his family for generations. He is also short-tempered and can easily explode with anger.

PRINCESS SAMBOYA

She wants to become a female knight, and Sir Odolan secretly teaches her how to wield a sword.



BLAISE THE BARD

He entertains everyone in the castle by playing the lute. Blaise is a romantic soul and believes he will someday fall in love like the characters in his ballads.



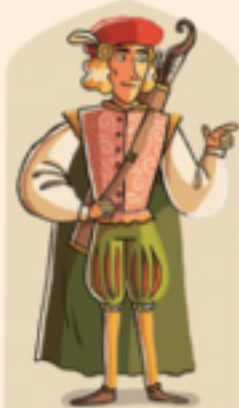
MOYMIRA AND MILKA THE CAT

Moymira and Milka live in a cabin in the woods. They adore flying on their broom and spending time together. Will Milka's transformation put their friendship to the test?



THE MERCHANT

He visits the castle a few times each year with his traveling merchandise shop.



PRINCE TOMIL

He's King Bolebor's son, the best archer in the whole country.



BUNIA THE DOG

She's a homeless dog and doesn't have a family or friends.



THE GHOST

He haunts the castle, but no one can see him.



PRINCESS NAVOYA

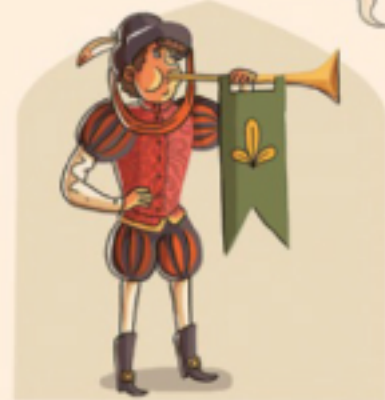
Navoya is unruly and nosy. She dreams of having her own pet and experiencing a big adventure.

YANEK
Yanek is Sir Odolan's squire and Princess Navoya's friend. He wants to become a knight.



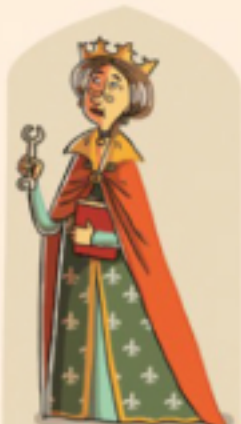
PRINCESS TRISTESSA

Life in the castle has begun to bore her. She's no longer interested in the bards' songs or the knights' jousting.



YELLOSLAV

He's the royal trumpeter. His trumpet is his treasure.



QUEEN DROGOMIRA

She's a builder and an inventor, making complex machines in her workshop.



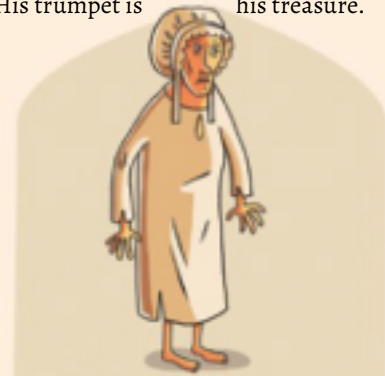
THE FROG

The Frog likes to play chess, read books and paint, yet he feels increasingly lonely.



THE DRAGON

The dragon lives in the vaults of the castle and keeps itself hidden from the adults.



QUEEN BABKA

She was once an extraordinary dancer, but illness has left her stuck in bed.